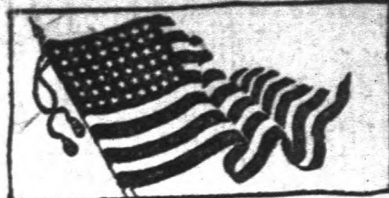




SZABADSÁG



A legnagyobb és legnagyobb magyar lap Amerikában. - Megjelenik minden nap.

Beolvadt lapok: Magyar Híradó, Magyarok Opilaga, Esti Ujság, Amerikai Hírlap, Magyar Naplap, Magyar Hírmondó, Californiai Magyar Farmer.

The oldest established and largest Hungarian Paper Published Daily.

NO. 294. SZÁM.

TWENTY EIGHTH YEAR.

Cleveland, New York, Chicago, Pittsburgh, Detroit Hétfő, 1918. december 16.

HUSZONNYOLCADIK ÉVFOLYAM.

EGYES SZÁM ÁRA 2 CENT.

WILSON FRANCIAORSZÁGBAN

A FRANCIÁK LELKESEN FOGADTÁK AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK ELNÖKÉT.

A George Washington pontosan megérkezett Brestbe. - Wilson elnök és kísérete a nép üdvözlésére közepette szállt partra. - Nagy flotta parádé volt az elnök tiszteletére.

WILSON FOLYTATJA UTJÁT PÁRISBA

A FRANCIA FŐVÁROS LÖB OGÓ DISZBEN VARJA AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK ELSŐ EMBÉRÉT. - POINCARRÉ ELNÖK HÍVATALOSAN PÁR ISBAN FOGADJA WILSONT.

Világtörténelmi esemény színhelye volt pénteken a festői szépségű bresti kikötő Franciaországban. Ott lépett ugyanis partra Woodrow Wilson, az Egyesült Államok elnöke, az első amerikai elnök, ki elnöksége alatt tette Európa földjére lábát. A nevezetes eseménynek megfelelő ünnepelésben részvétel Wilson a hivatalos Franciaország és vidék dérek breton népe részéről. Az érkezésről és a fogadtatásról következő tudósításunk számol be:

Brest, december 13. - Wilson elnök pénteken délután fél négykor lépett először Franciaország földjére.

A kikötőben kettős sorban felállított hadihajók, a parti erődök és ütegek üdvözlésüket csaknem tulharsogta a nép örömközlésével, melylyel azt az embert fogadta, aki lehetővé tette Franciaország felszabadítását az ellenséges iga alól.

Wilson már a hajón üdvözölték Franciaország nevében Pichon külügyminiszter, Leygues tengerészeti miniszter, valamint a francia szenátus és képviselőház külügyi bizottságának tagjai.

Ugyancsak még a hajón fogadta az elnök Pershing és Bliss tábornokok, valamint az amerikai haditengerészet parancsnokainak üdvözlését. Még a hajón csatlakozott kíséretéhez House ezredes, ki az Elnököt képviselte a szövetségesek nagy tanácsában. Miss Margaret Wilson, az Elnök leánya is még a George Washington fedélzetén találkozott édes apjával.

GYÖNYÖRÖS LÁTVÁNY.

Az Elnök hajójának bevonulása a bresti kikötőbe felejthetetlenül és hatalmasan szép látvány volt. Az esős időt eleinte borongó felhő, majd pedig napfény váltotta fel. Az Elnök hajójáról közvetlenül délelőtt látták meg először a kikötőtől mintegy 15 mérföldnyire. A hatalmas csatahajókól körülvevett George Washington lassan, méltóságteljesen közeledett a kikötő felé.

A flotta élén egy francia torpedóvadász hajó mutatta az utat. Közvetlenül mögötte haladtak a Pennsylvania és Wyom-

ing csatahajók Mayo és Sims tengernagyok parancsnoksága alatt. Azután következett a George Washington, mely körül az amerikai haditengerészet nyolc leghatalmasabb páncélos csatahajója haladt. A felvonulást az amerikai és francia torpedóvadászok egész serege zárta be.

HORGONYT VET AZ ELNÖK HAJÓJA.

A George Washington a parttól mintegy mérföldnyire horgonyt vetett. A kísérő hadihajók kétoldalt helyezkedtek el. Wilson elnök a George Washington parancsnoki hidjáról szemlélte a gyönyörű látványt. A nép üdvözlését az Elnök és neje kendődobogtatásával köszönte meg.

Nemskóra megérkeztek Franciaország hivatalos küldöttei és rövid ceremonia után az Elnök a francia és amerikai méltóságok társaságában partra szállt. A kikötőhelyen vörös bársony szőnyegekkel bevont pavilonban Brest polgármestere és a városi tanács tolmácsolta Brest népeinek örömet, hogy Wilson az "igazságos béke" kivívása érdekében Európába jött. Az Elnök rövid szavakkal megköszönte az üdvözlést.

A kikötőhelyről az Elnök és kísérete a gyönyörűen fellebörgött városnak keresztül a pályaudvarra hajtott. Az uton két oldalról amerikai katonaság kettős sorokban valóságos amerikai Hip hip hurrával üdvözölte Wilson. A katonaság mögött óriási néptömeg tolongott sokáig elítelve az Egyesült Államok elnökét.

Wilson és kísérete a pályaudvaron rájuk váró különvonatba szálltak. A vonat azonnal elindult Párisba, ahova szombaton reggel 11 órakor érkezik. Franciaország részéről hivatalos üdvözlő beszédet nem tartottak Brestben, mert a Poincaré népi üdvözlését csak Poincaré Franciaország elnöke tolmácsolhatja. Ez pedig Párisban szombaton történik meg. A francia főváros nagy izgalommal várja az Elnök érkezését. A város valóságos lobogóerdő. A francia háromszínű zászló és az amerikai csillagsáv lobogó természetesen nagy többségben vannak.

YANKEE TISZTEK BERLINBEN.

Berlinből jelentik: Harries tábornok, valamint Gaillard és Schelling hadnagyok, a hadifoglyok kicserélésének ügyében tárgyoló bizottság tagjai pénteken este megérkeztek Berlinbe. Ők voltak az első amerikai tisztiek, akik, mióta a fegyverszünetet megkötötték, megérkeztek a német fővárosba. Spaból, Belgiumból, a volt német főhadjáról érkeztek.

Londonból jelentik: Az előretolt angol csapatok bevonultak Bonnba és a Raina feletti hidat a birtokukba vették. Bonn a Raina bal partján fekszik, tízenöt mérföldnyire Coblenztől, nem messze attól a helytől, ahol ebben a pillanatban az amerikai katonák tartózkodnak. Párisból jelentik: Zwickau, amely város épen a szász határon fekszik Csehországban, a csehlovak katonák elfoglalták Drezdát, a szász főváros negyven mérföldnyire van onnan.

AZ ANGOL BÉ KEKÖVETEK.



Glasgow, december 13. Andrew Bonar Law pénzügyminiszter itten azt a kijelentést tette, hogy minden valószínűség szerint rövidesen be fogja nyújtani a lemondását.

CARRANZA LE AKARJA FOGLALNI A PETROLEUM FORRÁSOKAT.

Washington, december 12. - Mexicói hírek szerint Carranza elnök rövidesen olyan törvényt akar hozni, amit az olajbányák tulajdonosi jogaik elkövetésének minősítenek. Az eset hivatalos körökben sok aggodalomra adott okot az Egyesült Államok és Mexico közötti viszony jövőbeli fejleményeit illetőleg.

Carranza olyképen akarja módosítani az alkotmányt, hogy neki a törvények hozása körül majdnem diktatóri hatalma lenne. Első sorban aztán az úgynevezett "petroleum törvényt" erőszakolná keresztül.

Az 1917. május eszéjén életbe lépett mexicói alkotmány erősen radikális szocialista jellegű s azt tartalmazza, hogy a jövőben minden bányászati jog a kormány tulajdonába menjen át s a földtulajdonosok nem rendelkezhetnek a petroleumkutatás jogával is.

Az amerikai kormány már egy ízben tiltakozott az ellen, hogy bánya s olajkút tulajdonosok szerzett jogait akármilyen kerületen is elszedhesék, már pedig a most beterjesztett módosítási terv azt célozza. Washingtoni hivatalos körök ugyan nem igen nyilatkoznak még a kérdésben, mivel meglehet, hogy az alkotmánymódosítási terv nem is megy keresztül, az ellenben egészen bizonyos, hogy a korábbi tiltakozásból az Egyesült Államok semmit sem fog engedni.

BERLIN ÖRÖMMEL FOGADNA AZ AMERIKAI KATONÁKAT.

Amsterdam, december 14. - Philip Scheideman egy Berlinben megtartott gyűlésen kijelentette, hogy a német kormány abban az esetben, ha a bolshevik mozgalom jobban megérsődne, kéri fogja a szövetségeseket, hogy küldjenek csapatokat a rend fenntartására a német fővárosba.

AMERIKAIK POLÁRN.

Amsterdam, dec. 14. Egy svájci hír szerint egy amerikai hadihajóraj Polába a felosztott osztrák-magyar monarchia hadi kikötőjébe érkezett. Az amerikaiak megszállták a várost és a kikötőt. Az ott tartózkodó jugoszláv hajók az Egyesült Államok iránt érzett tisztelet bizonyítékul felnyiták az amerikai lobogót.

A NÉMET-NÖK A KÖZTÁRSASÁG MELLETT.

Londonból jelentik: A Daily Express berlini tudósítója beszámolt a folytatott Minna Cauer asszonnyal, egy nagyon öreg nővel, akit a német nők általánosan elismernek, mint a feminizmus vezető apostolát Németországban. A német nők, fele a háború mellett volt, mondta Minna Cauer, de ezental nincs az a hatalom, amely rávehesse őket arra, hogy a fiaikat a háterre küldjék. A következő választásoknál a huszonegy millió német nő közül tizenöt okvetlenül szavazni fog. Ez a nők szavazata okvetlenül döntő lesz majd a kormány követendő álláspontját illetőleg. A német nők a köz társaság partján vannak. Három millió közülük a szocializmusat támogatja. A nők szava nagyon fontos lesz a jövőben és egyáltalán nincsen kizárva, hogy nemskóra a nők fogják dirigálni Németországot. A németek voltak eddig az elsők, akik felkarolták a férjénél nem levő anyákat. Azokat a szerencsétleneket, akiket a háboru erkölstelenségbe és bolshévizmussal kergetett. A német nép volt az első, amely azt követelte, hogy az ilyen anyák gyermekei épen olyan "törvényesek" legyenek, mint a törvényes házasságból születettek.

MAGYARORSZÁG KIFIZETI AZ ADÓSSÁGAIT.

Budapest, dec. 12. A magyar pénzügyminiszter közlése szerint Magyarország arra törekszik, hogy minden pénzügyi kötelezettségének a saját polgárai val szemben ép úgy, mint a külföldiekkel szemben, eleget tegyen.

A LEGUJABB KÖZTÁRSASÁG.

Bernből jelentik: Sumbaton herceg, a Kaukázusban alakult új köztársaságának, Georgiának, az ideiglenes megbízottja megérkezett a városba. Azt mondta, hogy az ő országának, amelynek három millió lakosa van és huszonezer nagyszerűen felfegyverzett katonája, semmi köze sincsen Oroszországhoz, és mennyiben az teljesen külön és önálló köztársaság. A katonaságra azért van szüksége, hogy az ország megvédhető legyen a bolshevikiek és a törökök ellen.

A herceg szerint a georgiai köztársaságot az orosz bolshevikiek a legteljesebb mértékben ellenzik. Georgia lakosainak hetvenöt százaléka tud irni, olvasni és a fővárosban, Tiflisben, máris megnyitottak egy nagyszerű nemzeti Egyetemet.

A BELGA KIRÁLYI PÁR ELLÁTÓT AMERIKÁBA.

London, december 13. - Albert belga király és neje, Erzsébet királyné, a jövő évben valószínűleg meglátogatják az Egyesült Államokat. Még egyelőre nem készítették el a látogatás tervét, de biztosra veszik, hogyha Wilson elnök ellátogat Brüsszelbe, amit a belgák úgy tekintenek, mintha már megis történt volna, úgy ez alkalommal hivatalosan bejelentik a királyi pár látogatásának tervét. Albert királyról tudják, hogy személyesen szeretné megköszönni az amerikai nép által nyújtott segítséget.

FORRADALOM AUSSIGBAN.

Amsterdamból jelentik: Az utolsó huszonegy óra alatt erős forradalmi mozgalom volt Aussigban, Csehországban, amint azt Prágából érkezett táviratok is megerősítik. A forradalmat gépfegyverekkel sikerült megszüntetni, de nem sikerült.

A gépfegyverek három embert megöltek, három súlyosan és nagyon sokat kevésbé súlyosan megsebesítettek. Aussig körül, a falvakban is volt forradalom, de ezután itt, mint a városban magában az éjszaka folyamán magától helyreállt a rend.

JAPÁN-AMERIKAI HÁZASSÁG.

Tokióból jelentik: Robert Walker Irwin Jr., aki egyenes leszármazottja Benjamin Franklinnak, csütörtökön feleségül vette Miss Fusako Watanabé, aki egy nyugalmabavonult japán katonaeorvos leánya. Irwin apja egy felszázaddal ezelőtt telepedett le Japánban és egyike ott a leggazdagabb embereknek.

CHILE ÉS PERU VÁRSZOLNÁK.

Washington, dec. 14. Chile és Peru délamericai országok, melyekhez az Egyesült Államok kormánya jegyzéket intézett, hogy visszatartsa őket a háborútól, békés hangon válaszoltak. Valószínűnek látszik, hogy a két ország közt felmerült ellentéteket békés úton fogják elintézni.

AZ AMERIKAI MUNKÁSPÁRT VÉGLEG MEGALKULT

Januárban az American Labor Party (Amerikai Munkáspárt) a szervezkedés részleteinek megbeszélésére tanácskozást tart. - A tanácskozásra a Central Federated Union (A Nők Központi Szövetsége) is elküldi a megbízottait

Az amerikai munkásság körében már huzamosabb ideje mozgalom indult meg azzal a céllal, hogy a politika porondján kelendőképpen kifejezésre juttassa az erejét. Ennek a mozgalomnak az eredménye az American Labor Party (Amerikai Munkáspárt) megalakulása. Az American Labor Party szervezői a nagy és jelentős feladatuk végrehajtásában sok tekintetben követték a British Labor Partyt, (az angol munkáspártot) s a programjukat igyekeztek összeegyeztetni az angol munkáspárt programjával.

Ez az új politikai párt véglegesen januárban fog megalakulni. A szervezők tanácskozásra hívták össze a Central Federation Union s az eddigi értekezések alapján biztosra veszik, hogy az országos jellegű tanácskozásra el fogja küldeni a megbízottait minden szervezet, amely a Central Federation Union kötelékébe tartozik. Minden jel arra vall, hogy az American Labor Partynek a megalakulása siettetni fogja az amerikai szocialisták politikai erejének szétforgcsolását.

Az új munkáspárt megalakulására vonatkozó előkészületekről s a céljairól a következő jelentés számol be:

Washington, dec. 13. Az amerikai közélet lényegesen érintő hírt továbbított a táviró Chicagóból, amely az American Labor Party (az amerikai munkáspárt) megalakulására vonatkozott. Az American Labor Party a British Labor Party mintájára alakult meg s a szervezői kijelentése szerint ez az új politikai párt, amely nem csak a munkásság, hanem a farmerek jóakarata és megértése is számít alapsón meg fogja nehezíteni az eddigi politikai pártoknak az érvényesülését.

Az American Labor Party megalakítására vonatkozó mozgalom akkor nyert igazán komoly jellegűt, amikor Amerikának egyik legnagyobb munkásszervezete, a new yorki Central Federated Union magáévá tette az új munkáspárt programját. Ennek a szervezetnek a delegátusai nemrégiben konferenciát tartottak a Labor Templeben, ahol kimondták, hogy januárban egy országos jellegű tanácskozást tartanak, amelyen véglegesen megalkotják az American Labor Partyt s megbeszélnek a szervezkedés részleteit.

Az országos tanácskozásra az eddigi jelekből következtetve minden szervezet, amely a Central Federated Unionban tartozik el fogja küldeni a megbízottait. Eddig a new yorki Womens Trade Union s a brooklyni Central Union már kimondta az American Labor Partyhoz való csatlakozását. Ez a két szervezet két-két delegátust fog küldeni az országos tanácskozásra. A chicagói jelentés szerint

Chicago polgármesterének és a városi tanács tagjainak a legközelebbi választása alkalmával az American Labor Partynek is lesznek már jelöltjei. A chicagói program a többi között a következő pontokat jelöli fel: A közművek köztulajdona és közkezelése. A természet adta nyersanyagok közbirtoklása. A munka képviseltetése, szavazati számarányához aránytalan, az összes szövetséges, állami és helyi kormányzati ágakban. Nemzetközi munkásszövetség, a militarizmus eltörlésének biztosítása.

A munkások szervezkedési jogai és az a jog, hogy együttesen tárgyaljanak a munkaadókkal. Férfiak és nők egyenjogúsága ipari és politikai téren. A szabad szó és szabad gyűlési jog teljes helyreállítása. Az állami biztosítás kiterjesztése. A munkanélküliség elkerülése állami intézkedések, mint erdősítés, lecsapolás stb. és más közművek útján.

ELBOCSÁJTJÁK A NŐI VASUTI MUNKÁSOKAT.

Seattle, december 14. - C. H. Younger, Washington állami munkabiztos utasította a Northern Pacific vasúttársaságot, hogy a női vasuti munkásokat azonnal bocsájtásák el. Női munkások alkalmazása a vasúton ugyanis az állam törvényeibe ütközik.

Naponta két ezer Naptárat küldünk

Rendezze az előfizetését, ha hátralekban van, hogy igényjogosult legyen a naptárra. Küldje be a 25 cent csomagolási és postai költséget, ha még nem küldte. - A Szabadság naptára a legelső, a legszebb és a legjobb.



Megkezdte a Szabadság 1919-es naptárának a készletét. Ha még nem küldte be a csomagolási és a postaköltségeket járó 25 centet, küldje be minél előbb. Minden előfizetőnek, aki nincs hátralevőben, rögtön megküldjük a naptárt, ha beküldi a költségeket járó 25 centet.

FRIGYES FŐHERCEG KIMÉLETLEN VÉRONTÁSSAL AKARTA MEGMENTENI HABSBERGOK URALMÁT.

(Folyt. a 2-ik oldalról.) A pénztári jegyek beváltása. Az olasz frontról hazatérő katonákat figyelmezteti a pénzügyminiszter, hogy intézkedett azért, hogy a megszállott olasz területeken kiadott pénztári jegyeket (papírpénzek), a visszatérő katonáknak beváltásáért a pénzügyminiszterium a hirlapok útján közölni fogja, hogy mely katonai pénztárak váltják be az eredeti árfolyamon ezeket a pénztári jegyeket.

Akik hazértek. Vasárnap éjjel részint a frontról, részint Ausztriából négyezer katona érkezett a fővárosba. A katonákat dr. Vagasz rendőrfelügyelő, a politikai osztály vezetője fogadta, aki beszédet intézett a katonákhoz, rendre és fegyelmre intette őket és gondoskodott ellátásukról és elhelyezésükről.

A debreceni háziéret, a 39-esek — mint Debrecenből jelentik — vasárnap külön vonattal Itthon elmondották, hogy a esetek minden fegyvert elvettek tőlük, azonnal visszatartották az ezred legénységének a ruhatárát és cipőit is. Egy Dominig nevű esz zredes nem akarta őket elengedni, mire vonatot kiterített és így indultak vissza hazájukba. Az utazásuk, Bécs elkerülésével négy napig tartott.

Bécsben kifosztják katonáinkat. Az olasz frontról, Ausztriából meg Csehországból Bécsen keresztül hazatérő katonáink becsélik, hogy a bécsi polgárség és vörös gárda emberei az osztrák hadügyminiszter rendelkezéseire a pályaudvarokon vizsgálataknak vetik alá katonáinkat és azon a címen, hogy nem viselnek-e hazai kincstári holmikat — valóságos kifosztást végeznek: koponyúkat, bakancsukat, fegyverüket nem is szólva. A tisztelők ugyanúgy járnak el, mint a legénységgel. Hiába igazolják beadványaikkal, könyvecskéikkel, hogy az esetleg náluk levő bór és szövet jogos tulajdonuk — elveszik tőlük. Báró Hazai Samu vezérredes elmondotta, hogy Bécsből való távozásakor nemcsak podgyászt vettek el tőle, de a kabátját is le akarták húzni róla. Ugy tudjuk, hogy a magyar hadügyminiszter sürgősen intézkedni fog, hogy ez a fosztogatás megszűnjön.

A katonák élelmezése. A minisztertanács szombati ülésében utasította az ország összes törvényhatóságait, városait, községeit, hogy a hazatérő katonák élelmezéséről közzétegyenek gondoskodni. Kevesebb tehető, illetőleg vagyonos katonák részére oleson, sőt teljesen ingyen kell adni az élelmet. Az ezáltal felmerülő költségeket a községi pénztárak előlegezik s ennek fedezésére kell fordítani a törvényhatóságok, mint a járási és községi által gyűjtött közlelmezési alapokat, tekintet nélkül arra, hogy ezeknek más célra való felhasználásáról esetleg valamely előző határozat intézkedni voltna. Feljogosítja továbbá a kormány a törvényhatóságokat, hogy a szükséges élelmiszereket esetleg rekvirálás útján biztosítsák.

AGYONLÓTT KATONA. Washington, december 13. — S. A. Cohen néger katonaszökevény, ki a Dix-táborból szökött meg, a katonai rendőrök agyonlőtték, mikor elfogatása után újabb szökést kísérelt meg.

PUSZTIT AZ INFLUENZA. Kalida, O.-ból jelentik: E városban, ahol összesen csak het-száz lakos van, eddig kétszáz-an estek álfőzotul a spanyol influenza. Egy tizenkét tagból álló családból, George Shank családjaiból eddig kilencet ragadt el a rettenetes betegség.

VEGYEN BÁRHOL. gummi, parfüm, tolet, vagy gyermekápolási cikkeket, amint vegyen nálam és hasonlítsa össze az árak jószágát és árát. Csakhamar rájön, hogy a legjobb anyagot legolcsóbban csakis az én áruházamban kaphatja.

KARÁCSONYI AJANDEKNAK. Kiválóan alkalmas parfümök \$1.00 — \$6.00-ig. Szoborszsz \$1.00 — \$2.00-ig. Valódi illomtejt szappan \$1.20 dobozonként. Valódi hazai illomtejt szappan eredeti csomagolás 60c, 3 drb. \$1.50

GUMMIÁRUKRÓL ÉS EGYÉB CIKKEKRŐL KERJEN INGYEN KÉPES ÁRJEGYZÉKET! Ez a helyes cím: SZEGŐ L. 8608 Nevada Avenue, Cleveland, Ohio.

Clevelandiak hívják fel ezt a számot: Princeton 2323-R s megrendelt árut azonnal házhoz szállítom.

ÉLET vagy HALÁL PURGARET

kérdése gyakori esetben egy kis olesó, de hatáson s jó gyógyser-tárból került gyógyser alkalmazása. Sok családnál megtörtént, hogy a család valamely tagja rosszul lett s egy szerencsés ötlet folytán az illetőnek beadtak két-három szem Purgaret gyomor- s vértisztító cukorkát, mely csak néhány centbe került s hamarosan CSODA TÖRTÉNT. A beteg hamarosan jobban lett s kiderült, hogy nem volt szükség másra, mint egy kis alapos gyomortisztításra. A Purgaret gyomor- s vértisztító cukorka mindig segít a sohasem árt. Megtisztítja a gyomrot s vért s ez egykoronban elég arra, hogy elmuljon a fejfájás, étvágytalanság, gyengeség, kedvetlenség, hasagutások, álmatlanság stb. De hatása csak akkor biztos, ha vigyázzunk arra, hogy a valódi PURGARET gyomor- s vértisztító cukorkát szerezzük be s ne valamely hamisítványt, amiből ma sokat kínálnak. Egy nagy doboz valódi PURGARET gyomor- s vértisztító cukorka, mely több hetre elegendő, egy dollár. Megrendelési cím: VÖRÖS KERESZT PATIKA 8901 Buckeye Road, Cleveland, O.

A FRANCIA MUNKÁSNÓK SORSA.

Essentül csak egy félnapot fognak dolgozni — Így oldják meg Franciaországban a munkáskérdést.

Párisból jelentik: Franciaország női ezrentül öt óráig fognak egy nap dolgozni. Ilyen beosztás mellett egyáltalán nem lesznek túlterhelve s nem veszik el a helyet a férfiak elől, akik akik visszajönnek a háborúból. Viszont nagy segítségére lesz nek a gyárosoknak és az iparosoknak abban, hogy növeljék az ország termelői képességét.

Nyilatkozik "Franciaország Schwabia." A munkások helyzetére vonatkozólag Andre Citroen, "Franciaország Schwabia" is nyilatkozott. Az ő véleménye szerint azok közül az asszonyok közül, akik a háború alatt munkát vállaltak magukra, csak legfeljebb huszont, vagy harminc százalék fog az otthonába visszatérni a háború után.

"Minden francia asszonynak, mondta Citroen, meg lesz adva a mód arra, hogy dolgozhassék. Franciaország inkább fél attól, hogy szükség lesz a munkásközben, mint attól, hogy nagy sokan lesznek a munkások.

VISSZATÉRNEK A LAKOSOK SMYRNÁBA. Smyrnából jelentik: Hivatalosan is megerősítik azt a hírt, amely arról számol be, hogy az utóbbi napokban Smyrnába volt lakosai s a város körüli falvak lakosai nagy számban térnek vissza Smyrnába. Ezeket az embereket a háború alatt a törökök internálták az ország belsejébe. Azok, akik visszatértek, rettenetes állapotban vannak. Az éhség és a nélkülözés nagyon meglátszik rajtuk. A deportáltaknak a fele meghalt az éhség és a kiállott szenvedések következtében. A törökök különösen a nőket bántak

igen kegyetlenül. Hivatalos jelentések szólnak arról, hogy micsoda kegyetlenségeket követtek el a nőkon a törökök s hogy a fiatal leányokat rabulvettöket és kalauzókat. Foglaj pedig azokat az asszonyokat fogják előnyben részesíteni, a kiknek a férje elesett a háborúban.

Egy dollár 1 doboz. Az egészéret ólja. A vért tisztítja.

ROLAX a hashaitó RÖTH SÁMUEL "MEGVÁLTO" GYÓGYSZERTÁRA 125 AVE. A. Cor. 8th St., Dept. B. NEW YORK, N. Y.

Megrendelte már a Szabadság naptárát? Ha még nem, írja meg, hogy ön is igényt tart a naptárra. Nem kell egyebet tennie, mint rendelkezni kell az előfizetését, ha hátralevőben van és a költségek fejében 25 centet kell beküldenie.

IDEGES ÉS BETEG FÉRFIAK ÉS NŐK

A kik valami IDEGES, IDŐLT vagy KOMPLIKÁLT bajban szenvednek és már megunták a sok hitegetést, keresnnek fel és engedjék meg, hogy megmondhassam, hogy mit tethet az Ön érdekében. 17 évi gyakorlatom van már a gyógyítás és sebezés terén és csak Önnek/lesz előnye abból, hogyha engem személyesen felkeres.

NE SZEVEDJEN TOVÁBB. Gyors és tartós eredményt biztosíthatok az Ön részére. Nam méltányosak.

A LEGUTÓLSÓ MÓDSZEREK ALAPJÁN GYÓGYITOM A GYOMOR, HAJ ÉS BELKEDRENDÉSEKÉRT, VÉR ÉS BŐRBAJOKAT, A VESE BAJAIT, FEJ, ORR ÉS TOROK HURUTOT, AKUT ÉS KRÓNIKUS REUMÁT, DAGANATOKAT ÉS MEREVSÉGET É CSUKLÓKON, FEJFÁJÁST, SZÉDÜLÉST ÉS SZÉLREKEDÉST.

Ha beteg, gyenge, ideges és letört, ne hanyagolja el a bajt, hanem keresen fel egy becsületes, megbízható és gyakorlott specializált. Semmi baj ne gyógyul meg magától. VIZSGÁLAT ÉS TANÁCS INGYEN. Dr. Russell 176 EAST JEFFERSON AVE., DETROIT, MICH. Egy ajtó a Woodwardtól keletre.

AMERIKAI KATONÁK PROGRAMJA.

Washingtonból jelentik: Az amerikai törzskari tiszték immár teljesen befejezték a katonai program kidolgozását. Ez a program magában foglalja azt a tervet, hogy általános katonai kiképzést kell életbeléptetni.

Ezt a programot eddig még nem terjesztették a Szenátus elé, sőt még Baker hadügyminiszter vagy March tábornok vezérkari főnök se foglalkoztak vele bővebben. A hadügyminiszterium előreláthatólag várni fog, amíg a Kongresszus részéről valami javaslatot nem kap a katonai kiképzés tervére vonatkozólag.

Baker hadügyminiszter kijelentette, hogy erre vonatkozólag nagyon sok függ a bekeken ferencia határozataitól.

E programnak csak egy nagyon kis részét hozták eddig nyilvánosságra. Annyi bizonyos, hogy a program helyesnek tartana minden tizenyele és tizenkilenc esztendő közötti fiu katonai kiképzését.

EL KELL FOGLALNI PETROGRÁDOT.

Londonból jelentik: Kemp el- lentengernagy, aki az északi orosz vidéken hosszabb ideig parancsnok volt, ekkor írt a London Timesnek, amelyben annak a véleményének kifejezést, hogy Petrográdot, Kronstadtot és Moszkvát a szövet- ségeseknek okvetlenül el kell foglalniuk, ha azt akarják, hogy békesség legyen.

A cikk, az angol fővárosban minigént, nagy hatást keltett.

JANUÁR 1-ÉN LESZ A FORRADALOM NAPJA NÉMET-ORSZÁGBAN.

Berlinből jelentik: A Zeitung Am Mittag jelentése szerint, a mint annak idején Magyarországon március tizenötödike volt a forradalom napja, úgy ezentul Németországban január elseje lesz az. Ezt a napot fogják enként Németországban megülni a császárság bukásának emlékeztetőre. Ezt a határozatot az Ebert kabinet hozta. Amerongenben a volt eszáz- rú régi detektívek, akik uralkodása alatt minden lépésére vigyáztak, a száműzetés napjaiban sem hagyták el és most is vigyáznak "Hohenzollern ur- nak" minden egyes lépésére. Ezt a hírt a London Expressnek egy tudósítója is megerősít. Az angol újságíró beszélt ezekkel a detektívekkel. Hír szerint a volt eszázár erősen tart attól, hogy az új rendszer valamelyik tagja esetleg bombával megöl.



LEGYEN EZ EGY VÖRÖS KERESZT KARÁCSONY

Már majdnem itt van az a Karácsony, melynél boldogabban a világ még nem ért meg. A béke és a szabadság mámorában se szabad azonban megelégedezni Amerikának arról, hogy a háború sújtotta Európában még mindig a nyomorúság, betegség az ur. A Vörös Kereszt munkájának tovább KELL folytatódni. Hogy pedig ez a munka tovább folytatható legyen, a Vörös Keresztnek SZÜKSÉGE van az ön támogatására.

Viselje a gombot. Viselni fogja ön a gombot, mikor a fiuk hazajönnek? Csatlakozzon

Csatlakozzon a Vörös Kereszthez az egészhez csak szjv és egy dollár kell

ALVA BRADLEY, elnök GEORGE B. HARRIS, igazgató

MEGHALT A LEGÖREGEBB SZINÉSZNŐ. New Yorkból jelentik: Mrs. Euphemia Emma Eisler, kilencvenöt esztendősen meghalt Nutley, N. J.-ben levő otthonában. Az öregasszony fiatal korában egyike volt a legünnemeltbebb színésznőknek az Egyesült Államokban. Mikor abbahagyta a színészkedést, annyi pénze volt neki és a férjének, hogy az országban több helyen színházakat vettek maguknak. Így többek közt Pittsburgban volt egy színházuk és Clevelandban, a Euclid avenueen bérházat bírtak. Hatalmas könyvtár is maradt utána. A férje ezölt tizenöt évvel halt meg.

Különleges figyelmeztetés Clevelandi honfitársaimnak.

Clevelandnak bármely részében lak- janak is, villamossal könnyen elérhetik a város legnagyobb COLUMBIA GRAMOFON és lemez üzletét, akár a Woodland, akár a Buckeye kárén jönnek üzletembe, szálljanak le az East 84. utcánál, a Woodland Ave. és Buckeye Rd. kereszte- zésénél s üzletembem ott azonnal meglátják.

SOK EZER LEMEZ KÖZÜL VÁLASZTHATNAK Ha bármely gépet vesz- nek, könnyű részletfizet-ésre vehetik és elfogadók érte

Ne halassa az utolsó napra KARÁCSONYI BEVÁSÁRLÁSÁIT. Most a legkényelmeseb- ben kiválaszthatják egy- gépet, mint a legjobb karácsonyi, hazafias vagy népdal lemezeket, amelye- ket kényelmesen hallgató- szobáikban zavartalanul meghallgathatnak.

LIBERTY BONDOT minden levonás nélkül. Ennél kedvezőbb ajánla- tot senki sem tehet. A megvett gépet saját auto- mobilom azonnal haza- szállítom.

Az üzlet naponta este 10 óráig és vasárnap egész nap nyitva van. Vidékiek rendelése is odaér még karácsonyra, ha azonnal rendelnek.

Mészáros József

legnagyobb és legmegbízhatóbb Columbia gramofon és lemezüzletel 8321 WOODLAND AVENUE (saját ház) a Buckeye Road elágazásánál Fióküzlet: 11611 BUCKEYE ROAD — CLEVELAND, OHIO

van a... helyezi el... betétül.

JÁNOS BANK... HAZA AKAR... NI.

Genfből... Svábjában meg-... értesítése sze-... bajor trónörö-... ssalád több tag-... kormány több... Grisons kanton-... sában tartózk-

jelentése szerint... akar menni... előbb és visz-... ajor uralkodóház... bachi háznak az

üléshöz oszt-... rendelőszobá-... atartva. Vegye... est Side legna-... kszolgálatát.

Ingatlanok... BESZÉLUNK... NYON TIZEN-... IO DOLLAR

Banking... wings Co.

West oldali Mar-... hással.

West oldalon... yobb bank"

kivitelü... MUNKÁK

íron kaphatók... CIMZET: LIZABETH BIAK

ckeye Road... ELAND, O.

FIGYELMÉBE

tanácsot igényel, kesz-... tőlányokat szeret-... e betegségeket mi-... títani, miért is kóro-... kait kérem, akiket ké-... nem tudtak gyógyítani.

NEUMAN... Patermon N. J.

EZ?

hazai 14 kárto-... jelzésnek 100 soro-... ott képe. Minden... ékszerben, órában,

NYITRAY... New York, N. Y.

ZETHET... Liberty Bondal

KAI... War Loannal

szegő L. 8608 Nevada Avenue, Cleveland, Ohio.

CLEVELANDI HIREK

BORZALMAS SZERENCSETLENSÉG AZ ABBEY-HIDON.

KÉT AUTOMOBIL ÉS EGY TEHERVILLANYOS ÖSSZEÜTKÖZÉSE.

Az autók utasai közül hatan szörnyet haltak, ketten súlyosan megsérültek. — Egyik sebesült alig maradt életben. — Leányok és tengerészeknek az áldozatok.

Csütörtökön este fél 9 órakor borzalmas szerencsétlenség történt az Abbey avenue viadukon. Egyszerre két autómobil s egy tehervillanyos utasokkal közölt össze oly erővel, hogy a villanyos kiskocsi, az autómobilok pedig darabokra zuzódtak. Az autómobilban ülők közül hatan szörnyet haltak, ketten pedig súlyos sérüléseket szenvedtek s valószínű, hogy a sebesültek egyike szintén kiessen. Az áldozatok tengerészeknek, akik két szép leánytársasággal kejtöztek. A két leány szintén szörnyet halt.

A halottak.

Jane Burnett, 25 éves. Carol Burnett, 20 éves. Ez a két nővér a Martinique Hotel 314. számú szobájában lakott. John D. Mitchell, Mrs. Phillis Macklin, 24 éves, 8616 Wade Park ave. J. L. Bell, 24 éves tengerész-katona, Chicago, Ill. Harry R. Anderson, 24 éves, amerikai tengerész, Dallas, Tex.

Sebesültek.

Loyal Louis Farragut, 24 éves, amerikai tengerész, New Orleans, La. J. H. Danaher, 44 éves, sofőr, 1318 W. 106th St. Az összeütközés tragikus befejezése volt egy bucsulakomára való készülődésnek. A nagy autómobil, amelyben a társaság ült, John J. Mitchell hajította. Készen volt, hogy az egész társaság a sofőrrel együtt tulvidám hangulatban volt. Az Abbey viadukon a nagy autómobil ki akarta kerülni az előtte haladó kisebb autómobil, amelyet J. H. Danaher hajított. A kikerülés alkalmával későn vette észre Mitchell, hogy szembe robog vele az Electric Package Company egyik vil-

VARÁZSKERINGŐ.

Straus Oszkár legbájosabb operettje az Amerikai Magyar Színésztársulat holnapi ujdonsága.

A magyar sohasem szerette az osztrákokat, gyűlölte, de elismerte, hogy waltzer irmi legjobban a bécsi tud. A bécsi waltzer híresebb a pozsonyi patkónál. A varázskeringő bécsi termék. Ami báj, melódia elképzelhető operettben, azt mind megtaláljuk a Varázskeringőben.

A Varázskeringő szövege a bécsi hangulatnak kedves derüjével van tele, kedves mese az udvari életből egy képzelt hercegségben. Joakhim nagyherceg látogatóban van leányával Bécsben. A hercegnő megszeret egy gardabandagyóst, Nickit és felesége lesz. A vigmedlyű hadnagy nem tud belenyugodni ebbe a helyzetbe, így őt férjül vegyék őt, kinek kegyéért az asszonyok versenyeztek, elhatározza: nem tart nézszijszákát. Elmegy egy bécsi "zengérrájbba", hol nem sejtik, hogy ő az új herceg, fiatal hadnagycsúsnak tekintik, ott mulatozásban beleszeret Franciba.

Dalos része tele eredeti bájjal, a Prater kedves hangulatával, kintornás naivságaival, hancurozáisaival. Van-e ki nem ismeri ezt a dalt "Picolo, a picolo, a picolo", hát ezt az érzelgős, melanhólikus szerelmi kettőt "Férfi néppel, hogy kell bánni", ezt az igazi bécsi waltzert, "Mi leányok jó pipák vagyunk." Csak ennyit mondunk arról a zenéről, hogy a melódia finomsága, csiszoltsága, ütemének frissége, dal-

lányosa, ennek következtében megtörtént az összeütközés, mégpedig olyan borzalmas erővel, hogy a hatalmas autómobil lelökte a sínkről a villanyos kocsit, amely kis bja, hogy le nem zuhan a hidról.

A joyride-olók közül ötven szörnyet haltak Mitchellel, a sofőrrel együtt. Őly nagy erővel repült ki az egyik nő az autómobilból, hogy fejét áttörte a szélfogó üveget s úgy vágódott a villanyos orrának. A társaságból csupán Farragut tengerész nem halt szörnyet, de olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy alig maradt életben.

A társaság vacsorára igyekezett Mrs. Macklin otthonába. A vacsorát a három tengerészkatona tiszteletére akarta adni Mrs. Macklin ábból az alkalomból, hogy a fiukat elrendelte Clevelandból a tengerészeti minisztérium.

Dr. R. G. Carfagne, 6812 Detroit ave., a vezéres autómobil után robogott autóján. Szerinte a kiskocsi villanyos olly erővel vágódott a hid korlátjának, hogy kikerülhetetlen látszott a mélységbe zuhannása. A korlát esodálatsképen meg tudta tartani a súlyos teher kocsit. Marion Millert, a villanyos vezetőjét és Alvin Braceymer konduktort felmentette a rendőrség a felelősség alól. Mrs. Anna Burnett, a két szerencsétlen leány anyja, elajult, amidőn a katasztrófáról értesült. Burnettné a két leányt három év óta lakott már a Martinique szállóban, a Huron roadon. Jane gépirókasasszony volt a McAllister Company Cedar ave. és E. 31st streeti telepén, míg nővére pénztárosnő volt a Delft Lunch vendéglőben, amely a Euclid ave. és E. 13th St. sarkán van. A tengerészek ideiglenesen a New Amsterdam szállóban laknak.

MÉG CSAK PÁR NAP VÁLASZT EL. DECEMBER 15-ÉN, MOST VASÁRNAP DÉLUTÁN 2:30-KOR. A COLONIAL SZÍNHÁZBAN megtartandó Varázskeringő

előadásától, mely Budapestten több, mint 350 egymást követő estén került színre: ajánlatos, akik még nem szerették bejegyeiket, váltsák meg előre, mert a jegyek nagy része már elfogyott. — Jegyek előre megrendelhetők postán levélzólap útján Kövesy Mihály üzletvezetőnél, 2562 East 81st Street és a plakátokon feltüntetett üzletekben.

lamai szeretetreméltósága, a világon mindenütt, tehát itt is zúgó tapsokat fog vonni maga után.

A Colonial színházban tartandó előadásról is elárulunk egyet mást. Az Amerikai Magyar Színésztársulat utolsó előadásán Jacobi Viktor zeneszerző is jelen volt. Ki a következőket mondotta: "Azt hittem ma délután, hogy otthon vagyok Magyarországon, ez az előadás beilltet volna bármely hazai előadásnak. A Varázskeringő előadása a Leányvásárral is különböző lesz, a próbák után itélve, garancia erre Erdélyi Emil rendezői tudása. Hogy a bécsi női kedélyesége érvényesül, Mártonfalvy György karmesterei páleája.

Az előadásnak különlegessége a "Picolo" tánc lesz, melyet Dobó Béke és Horváth Lajos fognak táncolni.

A többi szereplőről Thury Ilona, Várady Juliska, Lévy Margit, Erdélyi Emilné, Kondor Mariska, Lévy Elsie, Hegedüs Lajos, Zsádányi Aladár, Tóth István, Nagy Lajos, Pataky Béla, Sándor Sándor, most csak annyit említnék meg, "hogy mindegyik megtalálta a Varázskeringőben a neki való szerepet és így bizonyos, hogy a Varázskeringő a diadal és siker feltétlen jegyében fog lefolyni.

SPORTÉLET.

A clevelandi magyar futbalcsapat holnap délután két órakor mérkőzik a Hydraulic Steel Press csapatával a Bowler-úperűt.

A két csapat az őszi szezonban már háromszor mérkőzött egymással: kétszer a magyarok győztek 8:1 és 3:1 arányban, egyszer pedig 1:1 döntetlen eredménnyel értek el.

Az előlekek után itélve, a magyar csapat valószínűleg újból győzni fog, bár a Hydraulic csapat a legjobb clevelandi játékosokat állítja sorompóba.

A mérkőzés a Luna parkban lesz. Hölgyek nem fizetnek belépő díjat.

KARÁCSONYRA legszebb ajándék egy Columbia daloló gép A HOZZAVÁLTÓ LEGUJABB LEMEZEKKEL NAGY VÁLASZTEK TANDARI BÉLA 1953 WEST 24-K UTCA magyar üzletében A West Sidei Marketház mögött. CLEVELAND, OHIO

DECEMBER 25-ÉN KARÁCSONY NAPJÁN Athléta Bál A Clevelandi Magyar Athléta Klub ezuton értesiti a magyar szülőket, hogy a gyermekosztály újból elkezdte működését Csiky tornatanár vezetésé alatt. Kérjük tehát mindama szülőket, akik óhajják, hogy gyermekeik a klub tornaünnepélyén résztvegyenek, hogy minden héten szerdán este küldjék a gyermekeket a klub tornatermébe, (2700 Vestry ave.) hogy minél hamarabb folytathassa a gyermekosztály is a félében maradt mintacsapat begyakorlását.

Szóke Pál VASKERESKEDÉSE 4222 LORAIN AVE., CLEVELAND, O. (Schafer gyár mellett) Telefon Lorain 822 R A "WHITEWAY HARDWARE STORE" Az egyedüli magyar vasáru üzlet a West oldalon, hol minden árut méltányos árban vásárolhat. Allandóan raktáron vannak fűrdőkádak, sink, kályhák, plumber áruk és mindenféle konyhabeszerések.

A RÉGI SZERETŐ. KARÁCSONYI AJÁNDÉKUL. Holnap lesz a W. C. 31. Petőfi Sándor Nőegylet színelőadása. — A magyarok találkozója a Lorain avenue Turn Hallban. Kevés műkedvelői előadás elé tekintettek olyan várakozással, aminő a W. C. Petőfi Sándor Nőegylet holnapi előadását meg előzi. Tudják, hogy ez a Nőegylet áldozatot nem kimélve, jót szokott nyújtani a közönségnek; tudják, hogy népszerű, a Régi Szerető kerül színre, amit szívesen végignézn mindenki s tudják, hogy Rechten Andre szakértő rendezése mellett a maga és a többi jó west sidei műkedvelő közreműködésével kerül színre a darab, említfogva az előadás görüldékény lesz. Mivel az előadást tánc fogja követni, kétségteleműl ott lesz a fiatalnásnak és a része is, a mely inkább a tánc barátja. A jegyeket igen nagy számmal váltották meg. Késűl az előadásra az egytel minden tagja családostul s az egytel sok jóbarátja. Aki még nem váltott jegyet, siessen, jut még egy-két jó hely. Jegyek kaphatók: Mráz Albert íródjában, 2628 Lorain ave., a Topics meg a Funtig-féle Lorain avenuei szalonokban, továbbá a Fehér Kereszt Patikában.

A FELTÉKENY ASSZONY. Nagyszerű mozdírab a Buckeye roadi Angela-színházban. A Nyervek Testvéreknek 9107 Buckeye roadon levő Angela színházban ma a Madame Jeausay, magyarul Feltékeny Asszony című szenziációs mozdírab mutatják meg. Nagyszerű darab. Nézze meg mindenki. Kintünő vigjáték is van mellette. Hozzuk a gyermekeink fényképét a szépségversenyben való részvételre. Jónás Janosi hangversenyez minden előadás alatt. MASZKABÁL! A Clevelandi Magyar Ref. Hűségi Egylet e hó 25-én, Karácsony estején, a Buckeye roadi Szabó Hallban magyarszabású ALARCOS-BALT rendez, melyre a clevelandi magyarokat tisztelettel meghívja. A Rendezőség. 293-94. V. A legszebb és legkomikusabb jellemzések között szép és érdekes diák lesznek kiostva. Kezdés este 7 órakor. — Belépő díj 50 cent. 288, 94, 300, 302

TELJESÜLJÖN! A Clevelandi Magyar Önképzőkör folyó hó 15-én, a hölgyek kívánságára TÁRSAS VACSORÁT rendez, melyre tisztelettel meghívja a clevelandi magyarság. A Rendezőség. 293-94. V. FELHÍVÁS a Verhovay Segélyegylet 102-ik fiók tanjainhoz! Felhívjuk a tagtestvéreket, hogy december hó 15-én, délután 2 órakor a Magyar Házban tartandó rendezés gyűlésen okvetlen megjelenjenek, mivel több fontos dolgot kell tárgyalásra, — ugyancsak felhívjuk a tagtestvéreket, hogy a havi hátralegés és a jubileumi járandóságok is okvetlenül frissessék és minden tag jelentse be a titkárnál a pontossággal, hogy a hivatalos lapok keltezően kézbe kerüljenek. Tisztelettel: Torda Jakab, elnök. Muszig Mihály, titkár, 7716 Rawlings Ave., Cleveland, O. 292-94

MEGHÍVÓ. A Clevelandi East Side-i Magyar Református Ekleziák e hó 15-én, NAGY TÁNCSULATSÁGGAL rendez a Buckeye Rd.-on levő National Hallban, Daroczy Pál karnagy javára, mely alkalomból a magyarságot tisztelettel meghívja a rendezőség. Kezdeté este 7 órakor. Az zenét Veres Miklós közkedvelt zenekara szolgáltatja. 283, 6, 8, 9, 93, 94-V

MEGHÍVÓ. A Clevelandi East Side-i Magyar Református Ekleziák e hó 15-én, NAGY TÁNCSULATSÁGGAL rendez a Buckeye Rd.-on levő National Hallban, Daroczy Pál karnagy javára, mely alkalomból a magyarságot tisztelettel meghívja a rendezőség. Kezdeté este 7 órakor. Az zenét Veres Miklós közkedvelt zenekara szolgáltatja. 283, 6, 8, 9, 93, 94-V

THE PEOPLE'S SAVINGS BANK CO ALAPITTATOTT: 1871-BEN. Tőke és felesleg: \$1.000.000. A legbiztosabb és legnagyobb bank nyugatra a folyótól. FIZET 4% KAMATOT BETÉTEKRE. PÉNZT KÖLCSÖNZŐ INGATLANRA VAGY ÉRTÉKESITHETŐ BIZTOSÍTÉKOKRA. WEST 25-K UTCA ÉS FRANKLIN AVENUE SAROK, CLEVELAND, OHIO.

Dr. Király L. Albert MAGYAR ORVOS ÉS SEBÉSZ United Bank Building 210-211. Irodai tel. Central 3762 W Lorain és West 25-ik Street sarkán. Cleveland, Ohio LAKÁS: 1430 WEST 101-K UTCA. Ohio State Lorain 653-W.

Városi és vidéki ingatlan vesznünk, eladunk, cserélünk. MAKRANCZYBROS. 2815 LORAIN AVE. TOZBIZTOSITÁS. — KÉZZEGYZE.

A PÉNZGYÜJTÉS EGYEDÜLI MÓDJA A TAKARÉKOSÁGI! Danél a banknál elhelyezett takarékbetét meghozta a kívánt eredményt másoknak és így önknek is meghozza az eredményt. KEZDJE MEG MA. — SZÍVESSEN FOGADJUK A KISEBB ÖSSZEGETEK IS. Takarékbetétek után 4 százalékos kamatot fizetünk. THE WOODLAND AVE. SAVINGS & TRUST CO. KÉT IRODA: Woodland Ave. és E. 55 St.—Buckeye Rd és E. 89 St. sarak Cleveland, Ohio. Takarékbetétek összegre 8 millió dollár. Alapító és főlaleg 900 ezer dollár. 31 éves pénzintézet.

LEGSZEBB AJÁNDÉK AZ ÉKSZER! Gyönyörű arany és ezüst ajándéktárgyak, gyémánt gyűrűk, órák és ékszerek legnagyobb választékban, saját készítésű 14 karátos arany karika gyűrűk. — Mindegyik tárgy jó és valódiságért cserélni jó hírneve garantál. Két ület áll az igen tisztelt veendőnk rendelkezésére. FODOR-FREEMAN TESTVÉREK egyedüli magyar ékszerészek a West Sideon. 2701 ES 3401 LORAIN AVENUE, CLEVELAND, OHIO. Válassza ki karácsonyi ajándékát most a legkisebb lefizesés mellett s ezzel az árák folytonos emelkedése folytán sok pénzt is megtakaríthat. Telefon: Central 4789-L.

Napi árfolyamon megesszük Liberty Bondját 2609 LORAIN AVENUE CLEVELAND, OHIO. Legjobb halválasz és horováltás Kocánál és székelyeknél 1921 West 25-ik utca. Cleveland, O. W. M. Schwartz Kétd. magyar nyelvű és angol nyelvű fordítás. Ohio államában 512 körlet. Kétfoldos angol nyelvű fordítás. Cleveland, Ohio. Telefon: Garaboga. Prizetel. 2138-R. Bell Hall 572. Válasznap délelőtt csak 71 óráig, az utolsó 2000 East 104-ik utca. Lakás telefon: Garaboga. Prizetel. 2138-R. Bell Hall 572. Garfield 5442 J. Princeton 2067 REX MACHINE SHOP CO. 2452 East 83rd St., Cleveland, O.

Első magyar gőz és villany gyógyfürdő. Gillys Hotel, East 9-ik utca, a Euclid a Superior Ave. közt. Már egy pár fürdő gyógyítja a reumát, köszvényt, húlést, nyakmervevérdet, hát és derek fájtást, stb. Nyitva éjjel és nappal. AL. FRIEDMAN, manager. Garfield 5442 J. Princeton 2067 REX MACHINE SHOP CO. 2452 East 83rd St., Cleveland, O.

Kézimunka. Magyar asszonyok díszes és foglalkozása. Kérjen árjegyzéket a legregibb első magyar kézimunka előrajzoló gyárból, amely Amerikában a legismertebb. Charles K. Gross 8803 Buckeye Road, Cleveland, O. Ez a bályeg minden darabon rajta van és ez a név elég jóléllás a darab minőségéért. Csak valódi I. H. Linenecet használók, ugyisntén a vevők kényelméért valódi libatollat is tartok. A hazai valódi pamutoktól jóléllók, hogy nem hagyulnak. KÉRJEN ÁRJEJYZÉKET Fehér és szines vásznakat vidékre is küldünk! Kérjen mintát. Fehér és barna lenvászon yardszámra is kapható.

Dr. Cziprus István MAGYAR FOGORVOS. 1609 W. 25th St., Cleveland, O. A Gas Office felett. Szemben a People's Bankkal. Rendel: 9-10, 11-12, 6-12. Válasznap délelőtt 10-11-12-ig.

FIGYELEM! Első rendű garageomat megnyitottam. 1847 West 24th St. — Mindennemű kérések kiadó. Tisztelettel: WAGENHOFER GUSZTAV. 1847 West 24th St., Cleveland, O. 271-1

\$2750 az ára egy 5 szoba és fürdőből álló háznak a West 38-ik utcán, a Lorain Avenue közelében. A vételhez 600 dollár készpénz kell, a többi törlesztheti 20 dollárral havonta. AZONNAL BE LEHET KÖLTÖZNI. Sperling & Hoffmann 3911 LORAIN AVENUE. TURN HALL ÉPÜLET CLEVELAND, O.

RITKA ALKALOM! Most van egy alkalom mindenféle ruhaneműt, kelméket, vásznat, szöveteket, hazai kendőket, hazai aranyeműt, gyűrűket, fűbevalókat, férfiingeket, itthon készített gyermekruhákat és mindenféle karácsonyi ajándékokat, gyermekeknek játékokat nagyon olcsón beszerezni. Öregség miatt visszavonulunk az üzlettől és e miatt mindent mélyen leszállított árban árulunk. NŐI RUHÁKAT RENDELÉSRE a legújabb divat szerint készítünk Turóczy János divatáru üzletében 2826 EAST 79th ST., CLEVELAND, O. 290, 94, 97

CLEVELANDI HIREK

HARANGAVATÁS A Fényes unnepele adta őt a Clevelandi Evangélikus Öltáregyület Ag. Ev. Egyháza gyönyörű 2500 fontos, amelyet az esztendő jónösen azért viselt, nap érkezett meg, me a rég várt fegyveres is megérkezett. Ammogy az aratás napján ként ömlött az eső, a múltig megtelt a Rawneui magyar evangélikus templom az ünneplők sok, hogy hálát adjanak a háznak a megsegítő Ur. Az istentisztelet emelte Ujlaki Ferencné, a Julia szülő-ének Istvánni orgona kísérte. Aki tiszteletes asszony, enek tudásával s hangzával a sziveket sekre hangolja, magyar ünnepeken mindenütt önmel látják. Emelnepele búgóságát a karának éneke, a kárán Istvánni vezetés, tek eleget szép köte nek. A istentisztelet vel a templom mellett lábbhoz vonult a sok "Erős vár nekünk a éneklésével. Itt volt a képeni avatás. Vagy rus leány — fehérb, kezükben rózsával, imádsággal és a kee hálaadó érzéssel állott a "béke harangot", azt rendeltetésnek a végző Ruzsa István le, vai szerint, hirdesse rang az igazi béket a között minden időben. Nemes büszkeség ü szemek, midőn az kéz szavaira az ünne lekezet némaságában.

Első magyar gőz és villany gyógyfürdő. Gillys Hotel, East 9-ik utca, a Euclid a Superior Ave. közt. Már egy pár fürdő gyógyítja a reumát, köszvényt, húlést, nyakmervevérdet, hát és derek fájtást, stb. Nyitva éjjel és nappal. AL. FRIEDMAN, manager. Garfield 5442 J. Princeton 2067 REX MACHINE SHOP CO. 2452 East 83rd St., Cleveland, O.

Kézimunka. Magyar asszonyok díszes és foglalkozása. Kérjen árjegyzéket a legregibb első magyar kézimunka előrajzoló gyárból, amely Amerikában a legismertebb. Charles K. Gross 8803 Buckeye Road, Cleveland, O. Ez a bályeg minden darabon rajta van és ez a név elég jóléllás a darab minőségéért. Csak valódi I. H. Linenecet használók, ugyisntén a vevők kényelméért valódi libatollat is tartok. A hazai valódi pamutoktól jóléllók, hogy nem hagyulnak. KÉRJEN ÁRJEJYZÉKET Fehér és szines vásznakat vidékre is küldünk! Kérjen mintát. Fehér és barna lenvászon yardszámra is kapható.

Dr. Cziprus István MAGYAR FOGORVOS. 1609 W. 25th St., Cleveland, O. A Gas Office felett. Szemben a People's Bankkal. Rendel: 9-10, 11-12, 6-12. Válasznap délelőtt 10-11-12-ig.

FIGYELEM! Első rendű garageomat megnyitottam. 1847 West 24th St. — Mindennemű kérések kiadó. Tisztelettel: WAGENHOFER GUSZTAV. 1847 West 24th St., Cleveland, O. 271-1

\$2750 az ára egy 5 szoba és fürdőből álló háznak a West 38-ik utcán, a Lorain Avenue közelében. A vételhez 600 dollár készpénz kell, a többi törlesztheti 20 dollárral havonta. AZONNAL BE LEHET KÖLTÖZNI. Sperling & Hoffmann 3911 LORAIN AVENUE. TURN HALL ÉPÜLET CLEVELAND, O.

RITKA ALKALOM! Most van egy alkalom mindenféle ruhaneműt, kelméket, vásznat, szöveteket, hazai kendőket, hazai aranyeműt, gyűrűket, fűbevalókat, férfiingeket, itthon készített gyermekruhákat és mindenféle karácsonyi ajándékokat, gyermekeknek játékokat nagyon olcsón beszerezni. Öregség miatt visszavonulunk az üzlettől és e miatt mindent mélyen leszállított árban árulunk. NŐI RUHÁKAT RENDELÉSRE a legújabb divat szerint készítünk Turóczy János divatáru üzletében 2826 EAST 79th ST., CLEVELAND, O. 290, 94, 97

Nagy tudományjal bíró többszörösen kitüntetett vegyészek készítik a VINKO-t,

melynek minden csepje vérré válik az ember szervezetében. Nagyon gyorsan meghozza az erőt.



MI A VINKO?

Tény az, hogy a Vinkot ma már minden magasabb orvosi körben mint a legjobb IDEGERŐSÍTŐ ÉS VÉRKÉPZŐ szert elismerik. A VINKONAK MEGVAN AZ AZ ÉRTEKES HATÁSA, AMIT EZEKRE MENŐ HASZNÁLÓI TULAJDONITANAK NEKI ÉS AMIT OLYAN SOKSZOR ALLITANAK RÓLA. A VINKO összetételének kiváló gyógyászati hatása páratlan. Különösen oly esetekben, midőn az ember szervezete nehéz munkától vagy magas kortól el van csigázva, oly gyorsan meghozza az erőt, jót étvágyat és piros arcszínt, hogy annak használói nem tudják eléggé dicsérni. Ezer meg ezer IDEGES, legyengült,

sápadt, étvágytalan férfi és nő van, akiknek semmi sem segített, a VINKONAK köszönhetik egészségüket. A VINKO GAZDAG VASTARTALMU, LEGFINOMABB RÉGI BORBÓL VEGYILEG VAN ÖSSZE-ALLITVA. A Vinkonak minden csepje vért képez. Bármelyik orvos vagy vegyész által való megvizsgálása teljesen meggyőzőné a kételkedőt arról, hogy a VINKO a legmagasabb erkölcsű alapon álló gyógyszer az orvosi tudományban.

A Vinkonak sok az utánzó! Sok panasos levelet hoz naponta a posta. Sok lelketlen ember Vinko helyett holmi kotyvalékot ad a hozzájuk forduló jóhiszemű vevőknek. Óva intünk mindenkit, hogy ha még egy dicsőítő is, ne fogadjanak el egyebet, mint a valódi VINKO-t, mely ma már sok patikában és sztorokban kapható. Ha a valódi Vinko ott nem kapható, egyebet ne fogadjon el, hanem rendelje meg egyenesen a feltalálótól. Ha egy teljes kurához való 6 üveget rendel, küldjön be 5 dollárt, ha egy üveget akar, küldjön be egy dollárt erre a címre:

ROYAL MFG. CO.
Duquesne, Pa.

HOGY NYILATKOZNAK A VINKO HASZNÁLÓI

a kezeink közt levő ezekre menő hála és dicsőítő levelekből egynehányat itt bemutatunk.

AZ ORVOSOK OPERALNI AKARTAK.

Tisztelt Royal Társaság! Kötelességemnek tartom, hogy megírjam az Uraknak azt, hogy az Önök által küldött VINKO-nak köszönhetem, hogy visszanyertem az egészségemet. Három hónapon keresztül nyomtattam az ágyat és oly gyenge voltam, hogy alig bírtam megfordulni. — Az orvosok operálni akartak. — Mióta a VINKO-t szedtem, megjött az eröm és jó étvágyam van. Ajánlom mindenkinek a VINKO-t.

Tisztelettel:
Beregi József, Steward, Ill.

A GYENGESÉG AGYBA DÖNTÖTE.

Tisztelt Royal Company! Nagyon szépen köszönöm az Uraknak azt a nagy szíveségüket, hogy elküldték azt a jó VINKO-t. Mióta a VINKO-t szedtem, egész jól érzem magam. Mielőtt a VINKO-t használtam, a gyengeség ágyba döntött. Most már egészen jobban vagyok és étvágyam is megjött. Itt küldök 10 dollárt és kérek meg 12 üveggel azonnal küldeni.

Tisztelettel:
Barna Gyula,
Box 31., Barnesboro, Pa.

TELJESEN ELVESZTETTE A REMÉNYT.

Tisztelt Uram! Annnyit írhatok a VINKO-ról, hogy annál jobb szer nincs a kerek világon. Éyeken keresztül szedtem mindenféle orvosságot, de nem tudtam étvágyamat visszaszerezni. Mióta a VINKO-t használok, istennek legyen hála, megjött az étvágyam és az eröm. Már teljesen elvesztettem a reményt. És most oly egészséges vagyok, mint a makk.

Ajánlom mindenkinek a VINKO-t.

Tisztelettel:
Bodnár Mihály,
Meadow Creek, W. Va.

MINTHA UJJA SZÜLETETT VOLNA.

Tisztelt Royal Társaság! Örömmel tudatom az Urakat, hogy mióta a VINKO-t használok, egész újjá születtem embernek érzem magam. — Mindenki nek ajánlom a VINKO-t, mert az a legjobb szer gyengeség és étvágytalanság ellen.

Tisztelettel:
Gerzsenyi Gyula,
Box 122., Leeburg, Pa.

ALLÁNDÓAN JÓL ÉRZI MAGAT.

Tisztelt Royal Társaság! Értésitem az urakat, hogy a VINKO nagyon jól használt nekem. Most már állandóan jól érzem magam. Megjött az étvágyam. — Itt küldök 5 dollárt és kérem, legyenek szivesek még 6 üveg VINKO-t azonnal postán küldeni. Már innen igen sokan rendeltek VINKO-t, mert én mindenkinek ajánlom.

Tisztelettel:
Bodnár József,
Box 24., Ramsey, O.

A ROYAL MFG. CO. GYÓGYSZERGYÁR

igazgatója
Kovács Kálmán ur,
valamint az összes magyar alkalmazottai
BOLDOG KARÁCSONYI UNNEPEKET KIVÁNNAK AZ ÖSSZES AMERIKAI MAGYARSÁGNAK.

Egy hasznos tanács azok részére, kik a VINKO-t angol patikában vagy sztorban akarják venni!
Vágják ki ezt az angol hirdetést és adják oda az angol patikusnak vagy sztorosnak, akkor egész biztosan az eredeti VINKO-t fogják kapni.

TO THE TRADE!

Our national advertising campaign on the celebrated tonic preparation

VIN-KO

THE STRENGTH MAKER

IS NOW ON.

Are you prepared for the demand this forceful campaign will create

WE ARE MAKING IT SAFE

THAT ONLY GENUINE

VIN-KO SHALL BE ACCEPTED

BY THE CONSUMER

WHY SUBSTITUTE? And have unnecessary disputes and loss of trade; it pays to push the genuine product

ORDER FROM YOUR JOBBER

If jobber cannot supply write direct to us, address
ROYAL MFG. CO., DUQUESNE, PA.



Soltész Juliska, 10 hónapos. Somogyi Géza, 2 hónapos fiacskája. Gárdos Juliska, 10 hónapos. Bence Károly. Barna Sanyi, 1 éves. Vinyázó Laci, 2 éves. Biró Janika, 18 hónapos.

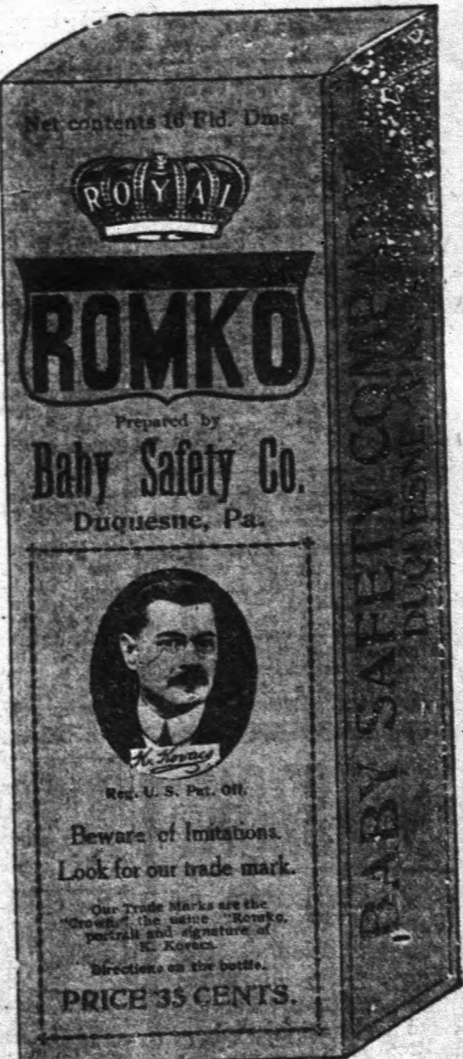
EZ A GYERMEK SEREG IGAZOLJA LEGJOBBAN AZT, HOGY A ROMKO

gyermek nevelő szer használata segítségével milyen ép és egészséges gyermeket nevelhet minden anya. Ha gyermeke sir, ha nyugtalan, ha nem tud aludni, ha kólika vagy has görcse van, ne hagyja a kis ártatlant szenvedni vegyen az ottani patikában vagy sztorban 35 centért egy üveg

Romko Gyermekek Orvosságot

ha gyermeke nem nő, ha vézna és sovány, adjon neki ROMKO-t, mely ilyen szép és egészséges gyermekeket nevel. A ROMKO kapható minden patikába és sztorba, ahol vásárolni szokott, legjobban teszi, ha ezt az itt látható eredeti ROMKO képét kivágja az újságból és elviszi a patikárosnak vagy megmutatja a sztorosának. Ha az eredeti ROMKO ott nem kapható, küldjön be egy papír dollárt 3 üveggért vagy 35 cent bélyeg egy üveggért erre a címre:

ROYAL MFG. CO., Duquesne, Pa.



Szanyog Elemér, 18 hónapos.



Biró Gizella, 14 hónapos.



Gerendás Pollika, 16 hónapos.

Hát a mikor már éppen a tizedik betakarim készült, nének nagy dobogás támad odakint a tornácban; valaki azzal a hangosan nyílvánított véleményvel közlekedik a zajtó felé, hogy ezt a világot az úrdög teremtette.

szárga. Egyszerre aztán rögtön beállt a sötétség, a láthatár eltűnt, csak a fekete vonal a fehér sárga földön mutatja, hogy merre van az út. Julianna gyakran tekintgetett hátra a szekek bőremnyője alá. A vén hajdu kitalálta, mit néz?

SÉGEI
us betegséget,
egés és gyen-
nül bismalma.
ORVOSHOZ
mon a bajjal.
alótt. Gyors
gyógyítása ki
ARUL.
S
O, ILLINOIS.
t. sarok.
g.
pesített és en-
os specialista-
idő alatt ezer
tesznek meg,
előzőt és taná-
szított, vasárnap
pénteken este

ap meglatogatás és
után járuló 15 heti
84 dollárt minden
Ekkül kifizetés.
dion honfővársain.
egyetlen nem tar-
tjának e fent em-
omégésen. a hely a
nyéke Szövetkezetek
Sive. S megye-
hogy ez az egszít-
osan és igazságosan

MAGYAR ORVOS.
Erő magyar orvos
szes orvosi tudomá-
Cime: 188 GRAND
Ill. - Rendel: d. e.
u. 6-101 3-ig Vár-
12-ig. Telefon:

R HENTÉS ÜZLET.
tudomásra, haom a
oncsók, hogy Chicagó-
ES ÜZLETET
lékek, u. m.: Debreceni
Szegedi, pékült perlas
hurka, eldóragu, liszta
luden egyéb magyar kú-
shaták.
sültelt áruk.
A feloldozást vállalunk.
házból egész dísznót is

ASPARIK & CO.
ve Ave., Chicago, Ill.
ellen a címre:

